

# 環保政策

## Environmental Policy



民航處致力為香港維持和發展一套安全和效率超卓的航空運輸系統，並且把該系統對環境的影響盡量減低至可接受的水平。我們會以負責任的態度全力執行以下環保政策：

- (a) 在各項設施和服務的規劃、設計及營運層面上應用可持續發展的原則；
- (b) 制定措施以減少飛機噪音對環境和社區的影響；
- (c) 與受飛機噪音影響的社區和人士保持坦率的溝通；
- (d) 透過節約、再用及循環再造以減少能源和原料的使用量；
- (e) 以確保符合環保規例為最基本的要求；
- (f) 加強員工的環保意識和訓練，確保我們在各項決策過程中考慮到環保的因素；以及
- (g) 就環保政策和標準與員工保持有效溝通，務求不斷改善我們的環保管理系統。

The Civil Aviation Department is committed to maintaining and developing a safe and efficient air transport system for Hong Kong whilst keeping the environmental effects to an acceptable minimum. We will strive to act as responsible stewards of the environment at all times by:

- (a) applying the principle of sustainable development in the planning, design and operation of our facilities and services;
- (b) developing measures to minimize the impact of aircraft noise on the environment and local communities;
- (c) engaging in an open dialogue with local communities and others affected by aircraft noise;
- (d) economizing the use of energy and materials through savings, reuse and recycling;
- (e) ensuring compliance with environmental regulations as a minimum standard of performance;
- (f) promoting the awareness and training of staff to ensure that environmental actions are included in the balance of all our decision making; and
- (g) seeking continual improvement of environmental management systems through the effective communication of our policy and standards.